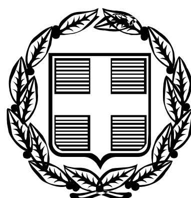


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ **Αρ. Φύλλου 55**

15 Μαρτίου 2006

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.0544/Μ.5815/ΑΣ38

Έγκριση της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας σχετικά με την συνοριακή δίοδο (Οδική Σήραγγα) μεταξύ των δύο χωρών στην περιοχή Εξοχή με τίτλο «Σήραγγα Ελληνο-βουλγαρικής Φιλίας».

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ - ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ - ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ

Έχοντας υπόψη:

1- Την διάταξη του άρθρου 2 της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, για την διάνοιξη τριών νέων συνοριακών διόδων και συνδετικών οδικών αρτηριών μεταξύ των δύο χωρών που υπογράφηκε στην Σόφια σης 22 Δεκεμβρίου 1995 και κυρώθηκε με τον υπ' αριθμ. 2428/1996 νόμο που δημοσιεύθηκε στο υπ' αριθμ. 161 Φύλλο της Εφημερίδος της Κυβερνήσεως, Τεύχος Α', της 16ης Ιουλίου 1996.

2 - Τις διατάξεις του άρθρου 90 της Κωδικοποίησης της νομοθεσίας για την Κυβέρνηση και τα Κυβερνητικά όργανα (π.δ.63-ΦΕΚ98/Α/22.4.2005).

3- Το περιεχόμενο της υπό έγκριση Συμφωνίας, αποφασίζουμε:

Εγκρίνουμε ως έχει και στο σύνολο της τη Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας σχετικά με την συνοριακή δίοδο (Οδική Σήραγγα) μεταξύ των δύο χωρών στην περιοχή Εξοχή με τίτλο «Σήραγγα Ελληνο-βουλγαρικής Φιλίας» που υπεγράφη στη Δράμα στις 9 Δεκεμβρίου 2005, το κείμενο της οποίας σε πρωτότυπο στην ελληνική γλώσσα και σε μετάφραση στην ελληνική των συνημμένων Παραρτημάτων Ι,ΙΙ και ΙΙα αυτής έχει ως εξής:

ΣΥΜΦΩΝΙΑ
ΜΕΤΑΞΥ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ
ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗΣ
ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ ΤΗΣ ΒΟΥΛΓΑΡΙΑΣ
Σχετικά
ΜΕ ΤΗΝ ΣΥΝΟΡΙΑΚΗ ΔΙΟΔΟ (ΟΔΙΚΗ ΣΗΡΑΓΓΑ)
ΜΕΤΑΞΥ ΤΩΝ ΔΥΟ ΧΩΡΩΝ ΣΤΗΝ ΠΕΡΙΟΧΗ ΕΞΟΧΗ
ΜΕ ΤΙΤΛΟ
«ΣΗΡΑΓΓΑ ΕΛΛΗΝΟΒΟΥΛΓΑΡΙΚΗΣ ΦΙΛΙΑΣ»

Η Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας και η Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας, εφεξής αναφερόμενες ως «τα Μέρη».

Σύμφωνα με την Συμφωνία μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για τη διάνοιξη τριών νέων συνοριακών διόδων και συνδετικών οδικών αρτηριών μεταξύ των δύο χωρών, η οποία υπεγράφη στη Σόφια στις 22 Δεκεμβρίου 1995,

Λαμβάνοντας υπόψη το γεγονός ότι αμφότερα τα Μέρη έχουν επιτυχώς ολοκληρώσει τα αναγκαία κατασκευαστικά έργα για το άνοιγμα νέας συνοριακής διόδου σύμφωνα με το άρθρο 2 της προαναφερθείσας Συμφωνίας,

Επιθυμώντας να εξασφαλίσουν την βέλτιστη λειτουργία της νέας συνοριακής οδικής σήραγγας,

Συμφώνησαν τα εξής:

Άρθρο 1

Η λειτουργία της σήραγγας λαμβάνει χώρα σύμφωνα με το εγχειρίδιο ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ & ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ που επισυνάπτεται ως Παράρτημα Ι στην Συμφωνία .

Άρθρο 2

Η αντιμετώπιση καταστάσεων εκτάκτου ανάγκης λαμβάνει χώρα σύμφωνα με το εγχειρίδιο ΠΕΡΙΓΡΑΦΗΣ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΣΗΡΑΓΓΑΣ που επισυνάπτεται ως Παράρτημα ΙΙ στην Συμφωνία .

Άρθρο 3

Εντός τεσσάρων μηνών από την ημερομηνία έναρξης της δοκιμαστικής λειτουργίας της σήραγγας, συγκαλείται η Μικτή Επιτροπή Εμπειρογνωμόνων που συνεστήθη βάσει του άρθρου 5 της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για τη διάνοιξη τριών νέων συνοριακών διόδων και συνδετικών οδικών αρτηριών μεταξύ των δύο χωρών, η οποία υπεγράφη στη Σόφια στις 22 Δεκεμβρίου 1995, με σκοπό να επεξεργαστεί και να οριστικοποιήσει, λαμβάνοντας υπόψη τις διατάξεις των Παραρτημάτων στην παρούσα Συμφωνία, το κείμενο του Εγχειριδίου Λειτουργίας και Συντήρησης της Σήραγγας, το οποίο θα καλύπτει όλα τα αναγκαία σενάρια και τις λεπτομέρειες για την ομαλή και ασφαλή λειτουργία και διαχείριση της σήραγγας, καθώς και την αντιμετώπιση εξαιρετικών συμβάντων (καταστάσεων εκτάκτου ανάγκης). Το εν λόγω Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Συντήρησης θα προβλέπει επίσης τα αναγκαία έργα συντήρησης που θα πρέπει να εκτελούνται τακτικά στη σήραγγα και τις συνδετικές οδικές αρτηρίες, ούτως ώστε να εξασφαλίζεται η ασφαλής και ομαλή λειτουργία της σήραγγας.

Άρθρο 4

Το Παράρτημα Πα στην παρούσα Συμφωνία αναφέρεται στην Συμβατότητα των Τεχνικών Συστημάτων της Σήραγγας.

Άρθρο 5

Τροποποιήσεις και συμπληρώσεις στη Συμφωνία και τα Παραρτήματα μπορούν να γίνονται με την αμοιβαία συγκατάθεση των δυο Μερών.

Άρθρο 6

Οποιεσδήποτε διαφορές εγείρονται μεταξύ των Μερών σχετικά με την ερμηνεία ή την εφαρμογή της Συμφωνίας επιλύονται σύμφωνα με το άρθρο 6 της Συμφωνίας μεταξύ της Κυβέρνησης της Ελληνικής Δημοκρατίας και της Κυβέρνησης της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας για τη διάνοιξη τριών νέων συνοριακών διόδων και συνδετικών οδικών αρτηριών μεταξύ των δύο χωρών, η οποία υπεγράφη στη Σόφια στις 22 Δεκεμβρίου 1995.

Άρθρο 7

Η Συμφωνία ισχύει έως ότου ένα από τα δύο Μέρη αποστείλει γραπτή ειδοποίηση για την καταγγελία της, δια της διπλωματικής οδού, στην οποία περίπτωση η Συμφωνία παύει να ισχύει από την ημερομηνία παραλαβής της ειδοποίησης.

Άρθρο 8

Η Συμφωνία τίθεται σε ισχύ από της υπογραφής.

Εγινε στη Δράμα στις 9.12.2005 2005 σε δύο πρωτότυπα, το καθένα στην Ελληνική, τη Βουλγαρική και την Αγγλική γλώσσα. Όλα τα κείμενα είναι εξίσου αυθεντικά. Σε περίπτωση διαφοράς, υπερισχύει το αγγλικό κείμενο. Τα Παραρτήματα στη Συμφωνία συμπεριλαμβάνονται μόνο στην Αγγλική γλώσσα.

Για την Κυβέρνηση της Ελληνικής Δημοκρατίας	Για την Κυβέρνηση της Δημοκρατίας της Βουλγαρίας

Φ093.18/7350

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ & ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΣΗΡΑΓΓΑΣ

1. Η διαχείριση και λειτουργία των συστημάτων και εγκαταστάσεων της Σήραγγας Ελληνοβουλγαρικής Φιλίας είναι αναγκαίο να πραγματοποιείται με τη συνεργασία των δυο συμμετεχόντων στο έργο πλευρών, της Ελληνικής και της Βουλγαρικής.

2. Οι εγκαταστάσεις, όπως έχουν κατασκευαστεί και προβλέπεται να συμπληρωθούν περαιτέρω, επιτρέπουν την ανεξάρτητη λειτουργία των επί μέρους τμημάτων της Σήραγγας, δηλαδή του Ελληνικού και του Βουλγαρικού ή/και τη λειτουργία ολόκληρης της Σήραγγας από τη μία μόνο πλευρά, δηλαδή είτε την Ελληνική είτε τη Βουλγαρική.

3. Οι εγκαταστάσεις, όπως έχουν κατασκευαστεί και προβλέπεται να συμπληρωθούν περαιτέρω, επιτρέπουν τη λειτουργία της σήραγγας βάσει ορισμένων σεναρίων λειτουργίας, ήτοι (α) της συνήθους ομαλής λειτουργίας και (β) σεναρίων διαχείρισης έκτακτων περιστατικών. Τα σενάρια διαχείρισης έκτακτων περιστατικών έχουν ήδη συμφωνηθεί μεταξύ των δύο πλευρών αλλά, είναι πιθανόν κατά τη διάρκεια της λειτουργίας να προκύψουν και κάποια άλλα περιστατικά, τα οποία θα υπαγορεύσουν αντίστοιχες προσαρμογές των εγκαταστάσεων.

4. Οι εγκαταστάσεις που έχουν ήδη κατασκευαστεί και πρόκειται να λειτουργήσουν είναι οι εξής:

α. Εγκατάσταση συστημάτων φωτισμού και ελέγχου

β. Συστήματα αερισμού σε συνδυασμό με το κατάλληλο σύστημα ελέγχου ποιότητας ατμοσφαιρικού αέρα (CO, NOx), πυρανίχνευσης, ανίχνευσης καπνού, ελέγχου ταχύτητας και διεύθυνσης ανέμου και εξοπλισμού παρακολούθησης.

γ. Εγκατάσταση συστημάτων ελέγχου κυκλοφορίας μέσω φωτεινών σηματοδοτών και σταθερών και μεταβλητών πινακίδων σήμανσης.

δ. Εγκατάσταση μεγαφώνων.

ε. Εγκατάσταση συστήματος πυρόσβεσης.

στ. Εγκατάσταση ασφαλείας μέσω κλειστού συστήματος τηλεόρασης.

ζ. Εγκατάσταση τηλεφώνων άμεσης ανάγκης.

η. Εγκατάσταση συστήματος ελέγχου ύψους οχημάτων.

5. Καθώς ο Κεντρικός Έλεγχος, το σύστημα εποπτείας της Σήραγγας (SCADA – Σύστημα Εποπτικού Ελέγχου και Συλλογής Πληροφοριών) και η λειτουργία των παραπάνω εγκαταστάσεων είναι υποχρεωτικό να γίνεται από ένα και μόνο Βασικό Κέντρο Ελέγχου, το οποίο έχει επιλεγεί να είναι αυτό της Ελληνικής πλευράς καθώς στην Ελλάδα ανήκει και το μεγαλύτερο μέρος των εγκαταστάσεων, με δυνατότητα όμως να μπορεί, σε κάποια ειδική περίπτωση, να μεταφερθεί η διαχείριση της σήραγγας στη Βουλγαρική πλευρά ή, αν καταστεί αναγκαίο, τα δυο συστήματα να λειτουργούν ανεξάρτητα.

6. Η λειτουργία του Κέντρου Ελέγχου απαιτεί την ύπαρξη μόνιμου προσωπικού επί εικοσιτετραώρου βάσεως (πλήρους απασχόλησης ή άμεσης διαθεσιμότητας), αποτελούμενο τουλάχιστον από:

α. Υπεύθυνο Λειτουργίας του Κέντρου Ελέγχου και αντικαταστάτη του.

β. Προσωπικό εποπτείας και λειτουργίας του Κέντρου

γ. Τεχνικό προσωπικό για συντήρηση του Κέντρου

7. Παράλληλα με το παραπάνω προσωπικό που αφορά στο Κέντρο Ελέγχου και το οποίο, κατόπιν συμφωνίας μεταξύ των δύο πλευρών, μπορεί να είναι Έλληνες και/ή Βούλγαροι, επιβάλλεται και στις δυο πλευρές να υπάρχουν διαθέσιμες, πέραν των συνήθων Τελωνειακών και Αστυνομικών υπηρεσιών, και πυροσβεστικές και νοσοκομειακές δυνάμεις, κατάλληλα επανδρωμένες και εξοπλισμένες, ώστε σε περίπτωση ανάγκης, να μπορούν άμεσα να επέμβουν στη σήραγγα από την πλέον εύκολα προσπελάσιμη πλευρά στη θέση του ατυχήματος. Σε καταστάσεις έκτακτης ανάγκης, η άμεση και απευθείας επικοινωνία των δυο πλευρών είναι απολύτως απαραίτητη.

8. Στο «Παράρτημα ΙΙ» αναφέρονται οι βασικές αρχές και τα σενάρια λειτουργίας και διαχείρισης έκτακτων περιστατικών, όμως μετά τη δοκιμαστική λειτουργία της σήραγγας μπορεί να προκύψουν πρόσθετες ανάγκες, τόσο για την κανονική λειτουργία όσο και για τη διαχείριση έκτακτων περιστατικών. Οι ανάγκες αυτές θα πρέπει να αντιμετωπισθούν με επιπλέον επεκτάσεις ή/και προσαρμογές των αντιστοίχων προγραμμάτων λειτουργίας.

Κατά συνέπεια, τα ήδη προβλεπόμενα συστήματα εποπτείας και ελέγχου λειτουργίας των εγκαταστάσεων της σήραγγας και των δυο πλευρών θα πρέπει να είναι επεκτάσιμα και προσαρμόσιμα, ενώ η τελική εκπόνηση του Κανονιστικού Πλαισίου και Διαχείρισης Κρίσεων (Εκτάκτων Περιστατικών) της Σήραγγας καθώς και η συντήρηση της σήραγγας θα αποτελέσουν μέρος του «Εγχειριδίου Λειτουργίας και Συντήρησης» το οποίο θα εκπονηθεί και θα συμφωνηθεί μεταξύ των δύο πλευρών, μέσω των αρμοδίων αρχών τους, εντός χρονικού διαστήματος το οποίο δεν θα υπερβεί τους τέσσερις μήνες από την έναρξη της δοκιμαστικής λειτουργίας της σήραγγας.

9. Στο σχετικό «Παράρτημα ΙΙα» περιγράφεται το ήδη συμφωνηθέν πλαίσιο της διασύνδεσης - συνεργασίας των δύο συστημάτων εποπτείας και ελέγχου λειτουργίας της Σήραγγας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ
ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ ΤΗΣ ΣΗΡΑΓΓΑΣ

1. ΓΕΝΙΚΑ

Στην παρούσα Περιγραφή ορίζονται οι γενικές εργασίες Λειτουργίας της σήραγγας. Η αναλυτική περιγραφή της Λειτουργίας θα περιληφθεί στο «Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Συντήρησης της Σήραγγας» το οποίο πρόκειται να συνταχθεί από κοινού από τις δύο Πλευρές (βλέπε Συμφωνία - Άρθρο 3) εντός χρονικού διαστήματος τεσσάρων μηνών από την έναρξη της δοκιμαστικής περιόδου της σήραγγας, η οποία ξεκινά από την ημερομηνία υπογραφής της παρούσας συμφωνίας.

Το παρόν έγγραφο επεξεργάζεται λεπτομερώς τη συνολική διαχείριση της σήραγγας.

Για κάθε εγκατάσταση (υπο-σύστημα), κάθε Πλευρά θα εκπονήσει ένα ξεχωριστό εγχειρίδιο λειτουργίας, συντήρησης και διαχείρισης των συστημάτων, στο οποίο θα καλύπτονται όλα τα πιθανά σενάρια. Ωστόσο, όπως προβλέπεται στο Παράρτημα Ι, ο συνολικός έλεγχος και η εποπτεία της Σήραγγας, καθώς και η λειτουργία όλων των εγκαταστάσεων της σήραγγας είναι απαραίτητο να εκτελούνται από ένα και μόνο Βασικό Κέντρο Ελέγχου, το οποίο έχει επιλεγεί να είναι αυτό της Ελληνικής πλευράς στην οποία ανήκει και το μεγαλύτερο μέρος των εγκαταστάσεων, με δυνατότητα όμως να μπορεί, σε κάποια ειδική περίπτωση, να μεταφερθεί η διαχείριση της σήραγγας στη Βουλγαρική πλευρά ή, αν καταστεί αναγκαίο, τα δυο συστήματα να λειτουργούν ανεξάρτητα.

Χρησιμοποιούμενοι όροι:

Διαχειριστής - Η αρχή την οποία ορίζει κάθε Πλευρά ως υπεύθυνη για τη λειτουργία της σήραγγας, τις κατασκευές και τις εγκαταστάσεις αυτής.

Ιδιοκτήτης - Η αρχή την οποία ορίζει κάθε Πλευρά υπό τη δικαιοδοσία της οποίας λειτουργεί η σήραγγα.

2. ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΚΥΚΛΟΦΟΡΙΑΣ

2.1 Αντικειμενικοί στόχοι

Ο Διαχειριστής έχει τις ακόλουθες υποχρεώσεις:

- λαμβάνει, ως ζήτημα πρώτης προτεραιότητας, όλα τα δέοντα μέτρα για την ασφάλεια χρηστών, προσωπικού και τρίτων και για την δομική ασφάλεια της σήραγγας, καθώς επίσης, σε περιπτώσεις έκτακτης ανάγκης, λαμβάνει μέτρα για το κλείσιμο της σήραγγας και/ή, την εκκένωσή της από χρήστες, εάν χρειάζεται.

- ελαχιστοποιεί, στο βαθμό που είναι δυνατό, τις καθυστερήσεις στην κυκλοφορία. Γενικότερα, μεριμνά για την ομαλή και ανεμπόδιστη ροή της κυκλοφορίας υπό κανονικές συνθήκες κυκλοφορίας.

- κάνει γενικές προβλέψεις για άμεση και αποτελεσματική ανταπόκριση σε έκτακτα περιστατικά που επηρεάζουν τη ροή και/ή την ασφάλεια της κυκλοφορίας.

2.2 Εποπτεία Κυκλοφορίας

2.2.1 Οργάνωση

Για την εκπλήρωση των παραπάνω υποχρεώσεων, ο Διαχειριστής θα λειτουργεί σε εικοσιτετράωρη βάση το Κέντρο Ελέγχου το οποίο θα βρίσκεται εγκατεστημένο στο Κτίριο Λειτουργίας και θα παρέχει προσωπικό φύλαξης (αποσπασμένοι).

Το Κέντρο Ελέγχου θα διευθύνεται από έναν Επόπτη, υπεύθυνο για την εποπτεία τόσο της διαχείρισης της κυκλοφορίας όσο και των λειτουργιών συντήρησης. Ο Επόπτης θα λαμβάνει καθημερινές αποφάσεις που αφορούν στη διαχείριση της κυκλοφορίας και τα συνήθη περιστατικά, ενώ θα έχει ευθύνη για την ενεργοποίηση των κατάλληλων διαδικασιών ανάλογα με την ανακύπτουσα κατάσταση (συμφόρηση, έκτακτα περιστατικά, άλλη έκτακτη ανάγκη κλπ). Ο Επόπτης θα βοηθά το Διαχειριστή στην οργάνωση και την υλοποίηση προγραμματισμένων περιορισμών στην κυκλοφορία, τη διαχείριση καταστάσεων επείγουσας ανάγκης και άλλων εξαιρετικών περιστατικών και στη σύνταξη αναφορών σχετικών με στατιστικά στοιχεία περί διαχείρισης κυκλοφορίας και έκτακτων περιστατικών.

Το Κέντρο Ελέγχου θα είναι επανδρωμένο από Βοηθούς Επόπτες, υπεύθυνους για την παρακολούθηση της κυκλοφορίας και στα δύο ρεύματα κυκλοφορίας

καθώς και την ανίχνευση εκτάκτων περιστατικών. Οι Βοηθοί Επόπτες θα παρακολουθούν τις ενδείξεις όλων των εγκαταστάσεων, καθώς και την κατάσταση λειτουργίας των εγκαταστάσεων ασφάλειας. Θα συλλέγουν όλα τα διαθέσιμα δεδομένα και πληροφορίες, θα ειδοποιούν τις αρχές και θα μεταδίδουν τα κατάλληλα μηνύματα στους χρήστες, μέσω φωτεινών σηματοδοτών, μεταβλητών πινακίδων σήμανσης, μεγαφώνων ή άλλων διαθέσιμων μέσων.

Σε πρακτικό επίπεδο, το Κέντρο Ελέγχου θα υποστηρίζεται από Αστυνομικούς, οι οποίοι θα επιτελούν περιπολίες, θα εκτελούν περιορισμούς της κυκλοφορίας (συμπεριλαμβανομένων παρακάμψεων και κλεισιμάτων λωρίδων, κάνοντας χρήση της απαιτούμενης προσωρινής σήμανσης και διοχέτευσης της κυκλοφορίας) και θα παρεμβαίνουν σε γεγονότα εντός του Χώρου της Σήραγγας.

2.2.2 Εξοπλισμός Παρακολούθησης Θαλάμου Σήραγγας

Ο εξοπλισμός παρακολούθησης, ο οποίος αποτελεί μέρος των εγκαταστάσεων της Σήραγγας που χρησιμοποιούνται από το Διαχειριστή, περιλαμβάνει:

- Κλειστό κύκλωμα τηλεόρασης
- Αυτόματη ανίχνευση εκτάκτων περιστατικών (πυρανίχνευση, ανίχνευση καπνού)
- Τηλέφωνα ανάγκης
- SCADA (Σύστημα Εποπτικού Ελέγχου και Συλλογής Πληροφοριών) και τα αντίστοιχα υποσυστήματα αυτού για τη σήμανση συναγερμών ή τη μετάδοση πληροφοριών συμπεριλαμβανομένων του συστήματος φωτισμού, συστήματος φωτισμού επείγουσας ανάγκης, συστήματος ελέγχου φωτισμού, παροχής ηλεκτρικού ρεύματος, UPS (Αδιάλειπτη Παροχή Ισχύος), τηλεφωνικού συστήματος, συσκευών πυρανίχνευσης, συναγερμού πυρκαγιάς και πυροπροστασίας, φωτεινών σηματοδοτών και πινακίδων καθοδήγησης, μεταβλητών πινακίδων σήμανσης, συσκευών παρακολούθησης για CO και NOx και ελέγχου ύψους οχημάτων.

Οι διαδικασίες που πρέπει να ακολουθούνται από το Διαχειριστή, όταν αυτός ανταποκρίνεται σε συναγερμούς, θα περιλαμβάνονται στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Διαχείρισης της Σήραγγας.

Το Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Διαχείρισης της Σήραγγας θα περιλαμβάνει τις λειτουργικές παραμέτρους της Σήραγγας όσο αυτή είναι ανοικτή στην κυκλοφορία (ταχύτητα ανέμου κλπ) και θα υπόκειται σε αναθεώρηση από τον Ιδιοκτήτη. Ο Διαχειριστής δεν θα επιτρέπει την κυκλοφορία στη Σήραγγα εκτός των εν λόγω λειτουργικών παραμέτρων. Επίσης, οι αρχές μπορεί να δώσουν εντολή για το κλείσιμο της Σήραγγας οποτεδήποτε, για λόγους ασφαλείας ή άλλους. Το Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Διαχείρισης της Σήραγγας θα περιλαμβάνει διαδικασίες για το κλείσιμο και το εκ νέου άνοιγμα της Σήραγγας στην κυκλοφορία σε εξαιρετικές περιπτώσεις.

Σε περίπτωση παγετού, ο Διαχειριστής θα λαμβάνει όλα τα απαραίτητα μέτρα για την προστασία ανθρώπων και οχημάτων από ατυχήματα.

2.3 Διαχείριση γεγονότων

2.3.1 Διαχείριση προγραμματισμένων γεγονότων

Τύποι Προγραμματισμένων Γεγονότων είναι:

- Εργασίες επισκευών
  - ο Φωτισμού και βαρέων εργασιών
  - ο Συσκευών ελέγχου
  - ο Προληπτικής συντήρησης
- Ειδικά φορτία ή φάλαγγες οχημάτων
- Φάλαγγες VIP
- Γεγονότα μεγάλης κλίμακας
- Ασκήσεις για καταστάσεις επείγουσας ανάγκης
- Άλλα

Ο Διαχειριστής θα αναπτύσει και θα εφαρμόζει μία διαδικασία για τη διαχείριση της κυκλοφορίας κατά τη διάρκεια προγραμματισμένων γεγονότων, η οποία θα περιγράφεται στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Διαχείρισης της Σήραγγας, και θα αποτελείται από τα ακόλουθα πέντε στάδια:

- σχεδιασμός του γεγονότος, ο οποίος αποτελείται από τον προγραμματισμό και την χωροθέτηση των εργασιών, ώστε να ελαχιστοποιηθούν οι περιορισμοί της κυκλοφορίας όποτε είναι δυνατό,
- απόκτηση των απαραίτητων αδειών / ειδοποιήσεων όποτε είναι απαραίτητο
- κατάρτιση ενός σχεδίου ελέγχου και ασφάλειας κυκλοφορίας, κατάρτιση μηνυμάτων σε μεταβλητές πινακίδες μέσω του SCADA και, όποτε χρειάζεται, ενημέρωση του κοινού μέσω ανακοινώσεων σε κατάλληλα μέσα ενημέρωσης
- υλοποίηση του σχεδίου ελέγχου και ασφάλειας κυκλοφορίας, η οποία θα περιλαμβάνει την τοποθέτηση, συντήρηση και αφαίρεση της σχετικής σήμανσης
- καταγραφή όλων των απαραίτητων δεδομένων τα οποία μπορεί να αφορούν στο προγραμματισμένο γεγονός, συμπεριλαμβανομένων του αντιγράφου άδειας/ειδοποίησης, δελτίου τύπου και ανακοίνωσης, σχεδίου ελέγχου και ασφάλειας κυκλοφορίας, αρχείων SCADA, φωτογραφιών κλπ.

Ο Διαχειριστής θα καταβάλλει κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να χειρίζεται, με την ίδια διαδικασία όποτε είναι δυνατό, τις περιπτώσεις εργασιών σε καταστάσεις επείγουσας ανάγκης. Όταν δεν είναι δυνατό, η κατάσταση των εργασιών καταστάσεων επείγουσας ανάγκης θα αντιμετωπίζεται ως έκτακτο περιστατικό.

2.3.2 Διαχείριση Έκτακτων Περιστατικών

Ως έκτακτο περιστατικό ορίζεται το γεγονός που απαιτεί ενέργειες εκ μέρους του Διαχειριστή, από την άποψη Διαχείρισης της κυκλοφορίας, και το οποίο δεν είναι Προγραμματισμένο Γεγονός, όπως είναι τα παρακάτω:

Είδος έκτακτου περιστατικού	***Κατηγορία***
Συμφόρηση	
Ατύχημα στο οδόστρωμα	α) Υλικές ζημιές β) Τραυματισμοί γ) Ατύχημα με πυρκαγιά δ) Ατύχημα με επικίνδυνα υλικά ε) Καπνός εντός του θαλάμου της σήραγγας
Ακινητοποιημένο όχημα	α) Παράνομη στάθμευση ή στάση β) Βλάβη γ) Εγκαταλελειμμένο όχημα
Πρόβλημα στο οδόστρωμα ή την υποδομή	α) Εμπόδιο στο οδόστρωμα β) Διαρροή στο οδόστρωμα γ) Ζημιά τεχνικής φύσεως δ) Ηλεκτρονική ή Ηλεκτρομαγνητική δυσλειτουργία
Πρόβλημα με χρήστη	α) Μη εξουσιοδοτημένος χρήστης β) Παράνομη διαφυγή ή άρνηση γ) Επικίνδυνη τροχαία παράβαση δ) Ζωντανό ζώο
Παράνομη ή επικίνδυνη ανθρώπινη δραστηριότητα	α) Απόπειρα αυτοκτονίας ή πτώση β) Ένοπλη ληστεία στη σήραγγα γ) Παράνομη εισβολή δ) Κακόβουλες, βίαιες ή τρομοκρατικές ενέργειες
Ατύχημα εκτός του οδοστρώματος	α) Σύγκρουση αυτοκινήτων β) Πτώση χωμάτων γ) Πυρκαγιά σε κτίριο δ) Άλλο μη τροχαίο ατύχημα
Δυσμενές καιρικό φαινόμενο	α) Ισχυρός άνεμος β) Παγετός ή χιόνι γ) Ισχυρή βροχόπτωση δ) Ομίχλη
Σεισμός	

Τα έκτακτα περιστατικά ταξινομούνται σε 4 επίπεδα επείγουσας ανάγκης, τα οποία απαιτούν τη συμμετοχή του Διαχειριστή ή ακόμα και των αρχών ανάλογα με το επίπεδο ανάγκης :

Επίπεδο Επείγουσας Ανάγκης	***Συμμετοχή***	***Τύποι Εκτάκτων Περιστατικών***
1	Κέντρο ελέγχου	Συμφόρηση (μικρή) / Εμπόδιο στο οδόστρωμα / Διαρροή στο οδόστρωμα / Ζημιά τεχνικής φύσεως (μη κρίσιμη) / Ηλεκτρονική ή Ηλεκτρομαγνητική δυσλειτουργία (μη κρίσιμη) / Ισχυρή βροχόπτωση / Ομίχλη / Καπνός εντός του θαλάμου της σήραγγας
2	Κέντρο ελέγχου Εξωτερικές υπηρεσίες	Συμφόρηση (μεγάλη) / Ατυχήματα (υλικές ζημιές, τραυματισμοί, μικρή πυρκαγιά) / Παράνομη στάθμευση ή στάση / Βλάβη / Εγκαταλελειμμένο όχημα / Μη εξουσιοδοτημένος χρήστης / Αποφυγή ή άρνηση τελωνειακού ελέγχου / Επικίνδυνη τροχαία παράβαση / Ζωντανό ζώο / Καπνός εντός του θαλάμου της σήραγγας

3	Κέντρο ελέγχου Εξωτερικές υπηρεσίες Υπεύθυνος υπηρεσίας	Ατυχήματα (θανατηφόρα) / Ηλεκτρονική ή Ηλεκτρομαγνητική δυσλειτουργία (κρίσιμη) / Απόπειρα αυτοκτονίας ή πτώση / Ένοπλη ληστεία στο εμπορικό κέντρο της σήραγγας / Παράνομη εισβολή / Κακόβουλες ή βίαιες ενέργειες / Άλλα μη τροχαία ατυχήματα / Ισχυρός άνεμος / Παγετός ή χιόνι / Σεισμός (μικρός) / Πυρκαγιά σε διαρροή, κατασκευή ή καλωδίωση
4	Κέντρο ελέγχου Εξωτερικές υπηρεσίες Υπεύθυνος υπηρεσίας Τοπικές Αρχές / Υπουργείο Σημαντική παρέμβαση στην κυκλοφορία	Ατυχήματα (πυρκαγιά σε φορτηγό ή βυτιοφόρο όχημα, επικίνδυνο υλικό, αποκλεισμός οδού, μεγάλος αριθμός τραυματισμών, τραυματισμός VIP) / Ζημιά τεχνικής φύσεως (κρίσιμη) / Τρομοκρατικές ενέργειες / Διαδηλώσεις ή ταραχές / Πτώση χωμάτων / Σεισμός (μεγάλος) / Πυρκαγιά σε κτίριο ή άλλο κλειστό χώρο / Καπνός εντός του θαλάμου της σήραγγας

Τα έκτακτα περιστατικά αντιμετωπίζονται από το Κέντρο Ελέγχου. Ανάλογα με το είδος του έκτακτου περιστατικού που μπορεί να συμβεί, θα εφαρμοστεί ένα προκαθορισμένο σχέδιο δράσης, το οποίο θα αποτελείται από τα ακόλουθα στάδια:

1. Το έκτακτο περιστατικό ανιχνεύεται είτε με αυτόματα μέσα (σύστημα Αυτόματης Ανίχνευσης Έκτακτων Περιστατικών, Τηλέφωνο ανάγκης εκατέρωθεν του δρόμου, συναγερμοί SCADA) ή χειροκίνητα μέσα (Κλειστό Κύκλωμα Τηλεόρασης, Υπεύθυνος Κυκλοφορίας και Ασφάλειας, Υπεύθυνος Τελωνείου, εξωτερικές υπηρεσίες όπως π.χ. Αστυνομία, μονάδα εντοπισμού, πυροσβεστική κλπ). Στη συνέχεια στέλνεται στην αρμόδια αρχή προειδοποιητικό μήνυμα συναγερμού.

2. Το έκτακτο περιστατικό επιβεβαιώνεται μέσω του Κλειστού Κυκλώματος Τηλεόρασης και/ή επί τόπου, με οπτική παρατήρηση, είτε από αρμόδιο υπάλληλο του Διαχειριστή είτε από εκπρόσωπο της αρμόδιας αρχής (παραδείγματος χάριν της τροχαίας).

3. Δεσμεύονται τα κατάλληλα μέσα (ανθρώπινα και υλικά) τόσο του Διαχειριστή όσο και της αρμόδιας Αρχής.

4. Τίθενται σε εφαρμογή οι κατάλληλες ενέργειες που περιγράφονται στις σχετικές διαδικασίες (ανάλυση της κατάστασης, σήμανση επείγουσας ανάγκης, αναφορά στο Κέντρο Ελέγχου, προστασία του χώρου του έκτακτου περιστατικού και στα δύο ρεύματα της κυκλοφορίας, πρώτη εκτίμηση των ζημιών στον οδικό εξοπλισμό και/ή την κατασκευή της σήραγγας κλπ).

5. Κατόπιν συμφωνίας με την Αστυνομία, θα γίνεται καθαρισμός του σημείου του έκτακτου περιστατικού (συμπεριλαμβανομένων του καθαρισμού, απομάκρυνσης συντριμμιών κλπ) και κατόπιν συμφωνίας με το προσωπικό επιτήρησης, θα επαναφέρεται η κυκλοφορία στις συνθήκες που προϋπήρχαν του έκτακτου περιστατικού συνθήκες (συμπεριλαμβανομένης της απομάκρυνσης της σήμανσης).

6. Ο Επόπτης που αντιμετώπισε το έκτακτο περιστατικό θα συντονίσει τη διοικητική διαχείριση και την καταχώρηση των πληροφοριών που συνδέονται με το συγκεκριμένο έκτακτο περιστατικό. Ο αντικειμενικός σκοπός είναι η συλλογή κάθε σχετικής πληροφορίας προκειμένου να διευκολύνει τη μεταγενέστερη ανάλυση (αξιώσεις, ενημέρωση διαδικασιών, δικαστικές ενέργειες, τεχνικός σχεδιασμός κλπ) όπως είναι εύλογα δυνατό βάσει της υφιστάμενης Νομοθεσίας.

Οι διαδικασίες επείγουσας ανάγκης θα αναπτυχθούν κατόπιν διαβουλεύσεων με τον Ιδιοκτήτη και, όπου χρειάζεται, με την Αστυνομία, για:

- την εκκένωση της Σήραγγας
- την κλήση της Αστυνομίας, η οποία με τη σειρά της θα καλέσει την πυροσβεστική, ασθενοφόρα ή έκτακτες υπηρεσίες συνοριακής φύλαξης
- το κλείσιμο της Σήραγγας στο ένα ή και τα δύο ρεύματα κυκλοφορίας
- την ανταπόκριση σε ένδειξη μη εξουσιοδοτημένης προσπέλασης
- την ύποπτη ή επιθετική συμπεριφορά χρηστών ή πεζών.

Ο Διαχειριστής θα υλοποιεί τις σχετικές διαδικασίες σε περιπτώσεις ατυχημάτων όπως αυτές περιγράφονται αναλυτικά στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Συντήρησης της Σήραγγας, συμπεριλαμβανομένων της τοποθέτησης προσωρινής σήμανσης με προειδοποιητικούς κώνους και σήματα που αναβοσβήνουν, κλεισίματος λωρίδων κυκλοφορίας, επικοινωνίας και συντονισμού με την Αστυνομία, και ανάληψης ευθύνης από κατάλληλο όχημα για την απομάκρυνση κατεστραμμένων οχημάτων, εμποδίων και θραυσμάτων. Η απελευθέρωση παγιδευμένων οδηγών και επιβατών και η κοπή ή τεμαχισμός κατεστραμμένων οχημάτων αποτελούν ευθύνη της Πυροσβεστικής. Ο Διαχειριστής συμμορφώνεται με τα μέγιστα χρονικά περιθώρια που καθορίζονται στις Απαιτήσεις Απόδοσης, σε περίπτωση τροχαίου ατυχήματος και/ή πυρκαγιάς εντός του χώρου της Σήραγγας.

2.3.3 Προσωρινή Σήμανση

Για οποιοδήποτε προγραμματισμένο γεγονός ή έκτακτο περιστατικό που απαιτεί προσωρινή σήμανση, ο Διαχειριστής θα αναπτύξει και θα εφαρμόζει διαδικασίες και μεθόδους, οι οποίες θα πρέπει να περιγράφονται στο Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Συντήρησης της Σήραγγας, και να εξυπηρετούν τους εξής σκοπούς:

- επαγρύπνηση, ενημέρωση και καθοδήγηση του χρήστη, προς επίτευξη της καλύτερης δυνατής προσαρμογής της συμπεριφοράς του χρήστη
- αποφυγή ατυχημάτων στα οποία εμπλέκονται χρήστες, προσωπικό και/ή τρίτα μέρη
- ομαλότητα της ροής της κυκλοφορίας, στο μέγιστο δυνατό βαθμό.

Η προσωρινή σήμανση σε περιπτώσεις οδικών εργασιών θα εφαρμόζεται με βάση τα Ευρωπαϊκά ή άλλα πρότυπα τα οποία θα περιλαμβάνονται στο «Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Συντήρησης της Σήραγγας».

2.3.4 Διαχείριση κρίσεων

Οποιοδήποτε έκτακτο περιστατικό το οποίο χαρακτηρίζεται από τη μεγάλη του κλίμακα και/ή το εύρος των συνεπειών του, το χαμηλό ή αδύνατο έλεγχο από το Διαχειριστή και τη συνολική του απρόβλεπτη φύση, θεωρείται ως κρίση. Η κρίση αυτή μπορεί να έχει επίπτωση στη δημόσια υγεία και ασφάλεια των χρηστών, του προσωπικού ή οποιουδήποτε τρίτου (γύρω περιοχή κλπ), το περιβάλλον (χλωρίδα, πανίδα, έδαφος, αέρα κλπ), την κατασκευή ή τη λειτουργία της Σήραγγας. Παραδείγματα γεγονότων τα οποία είναι πιθανό να θεωρηθούν ως κρίσεις:

- Ατύχημα (τροχαίο ή άλλο) με πολλαπλούς τραυματισμούς
- Μαζική συμφόρηση λόγω κλεισίματος της Σήραγγας ή των οδών προσπέλασης
- Τρομοκρατικές ενέργειες (δολιοφθορά, πειρατεία οχήματος, έκρηξη, απειλή για βόμβα)
- Διαδήλωση ή ταραχές
- Σύγκρουση αεροσκάφους στη Σήραγγα ή στην πλησίον περιοχή
- Καιρικό φαινόμενο υπερβολικής διάρκειας και/ή έντασης
- Μεγάλος σεισμός
- Άλλη φυσική ή περιβαλλοντική καταστροφή (κατολίσθηση, πλημμύρα, πυρκαγιά μεγάλης έκτασης, επιδημία κλπ)
- Μαζική έκλυση επικίνδυνου υλικού
- Κατασκευαστική βλάβη κλπ

Η Διαχείριση Κρίσεων αφορά στην οργάνωση, το συντονισμό και την ετοιμότητα ενός αριθμού αρχών των δύο πλευρών, της Ελληνικής και της Βουλγαρικής, οι οποίες θα πρέπει να συμφωνηθούν.

2.3.5 Υπηρεσίες απομάκρυνσης οχημάτων

Ο Διαχειριστής, με τη βοήθεια υπηρεσιών της πυροσβεστικής, θα λαμβάνει μέριμνα για την απομάκρυνση εγκαταλελειμμένων αυτοκινήτων ή αυτοκινήτων που έχουν υποστεί βλάβη.

2.3.6 Αναφορές στοιχείων κυκλοφορίας

Ο Διαχειριστής, κατόπιν αιτήματος, θα παρέχει μηνιαία αναφορά η οποία θα περιλαμβάνει:

(i) τον αριθμό των οχημάτων που χρησιμοποιούν τη Σήραγγα ανά ρεύμα κυκλοφορίας (ανοδικό ή καθοδικό) και ανά ημέρα

(ii) τον αριθμό και τον τύπο των λωρίδων κυκλοφορίας που είναι ανοικτές κάθε ημέρα

(iii) τη μέγιστη περίοδο αναμονής που τηρείται σε κάθε λωρίδα κυκλοφορίας

(iv) στατιστικά στοιχεία περί ασφάλειας και ατυχημάτων

(v) αξιοσημείωτες προτάσεις και παρατηρήσεις χρηστών και σχόλια του Διαχειριστή επί αυτών.

Ο Διαχειριστής θα παρέχει, κάθε δύο μήνες κατόπιν αιτήματος, αναφορά η οποία θα περιλαμβάνει:

(i) δισκέτες με στατιστικά στοιχεία

(ii) οποιαδήποτε συνήθη διαδικασία συντήρησης που έχει αναληφθεί από το Διαχειριστή

(iii) πληροφορίες σχετικές με τους εργαζόμενους και τις προσλήψεις (επίπεδα προσωπικού).

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IIα
ΣΥΜΒΑΤΟΤΗΤΑ ΤΩΝ ΤΕΧΝΙΚΩΝ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ ΤΗΣ ΣΗΡΑΓΓΑΣ

1. Τεχνικές προδιαγραφές

Η σύνδεση μεταξύ των δύο συστημάτων θα επιτυγχάνεται μέσω δύο ελεγκτών μικροεπεξεργαστών - ενός από κάθε πλευρά. Οι ελεγκτές θα εγκατασταθούν στους υφιστάμενους ηλεκτρονικούς πίνακες της αριστερής πλευράς της σήραγγας (κατεύθυνση Βουλγαρία - Ελλάδα). Η σύνδεση μεταξύ των ελεγκτών θα γίνει με καλωδίωση LiY (TP) CY 2x12x1.5mm.

Οι συνδέσεις αυτές θα πραγματοποιηθούν σύμφωνα με το σχεδιάγραμμα 1 και συγκεκριμένα: τα καθορισμένα σήματα (σύμφωνα με το Συνημμένο 1) θα κατευθύνονται από την έξοδο του ελεγκτή μετάδοσης ενός εκ των συστημάτων στις εισόδους του δέκτη ελεγκτή του συστήματος της άλλης πλευράς και αντιστρόφως.

Για κάθε πλευρά, οι ελεγκτές μικροεπεξεργαστών είναι αδιάσπαστα τμήματα των συστημάτων. Κάθε πλευρά θα υποχρεούται να μεταδίδει έγκαιρα και να διορθώνει τα σήματα, όπως φαίνεται στο Συνημμένο 1. Η ευθύνη της αυθεντικότητας των σημάτων θα φέρεται από την κάθε πλευρά ανεξάρτητα.

Η σύνδεση μεταξύ των ελεγκτών φαίνεται στο σχεδιάγραμμα 1.

2. Συστήματα επικοινωνίας

Οι δύο πλευρές συμφώνησαν ότι η σύνδεση μεταξύ των δύο υποσυστημάτων θα εκτελείται ως εξής:

2.1 Σύστημα παρακολούθησης μέσω κλειστού συστήματος τηλεόρασης:

Το τηλεοπτικό σήμα μέσω ομοαξονικού καλωδίου RG11 μεταδίδει συγχρόνως τις εικόνες από όλες τις βιντεοκάμερες, που βρίσκονται και στις δύο πλευρές. Κάθε πλευρά είναι υπεύθυνη για την παροχή των ειδικών τεχνικών συσκευών στις οποίες απεικονίζεται το σήμα που λαμβάνεται από την αντίθετη πλευρά, στο γραφείο του ρυθμιστή κάθε πλευράς. Η εικόνα από τις κάμερες είναι στατική.

2.1.1 Η Βουλγαρική πλευρά θα είναι υπεύθυνη για να διασφαλίζει την καλωδιακή σύνδεση ως εξής:

Α. Από το γραφείο του Βούλγαρου ρυθμιστή προς τη συνοριακή γραμμή - για τη μετάδοση της εικόνας από τη Βουλγαρική πλευρά.

Β. Από τη συνοριακή γραμμή στο γραφείο του Βούλγαρου ρυθμιστή - για τη λήψη της εικόνας από την Ελληνική πλευρά.

2.1.2 Η Ελληνική πλευρά θα είναι υπεύθυνη για να διασφαλίζει την καλωδιακή σύνδεση ως εξής:

Α. Από το γραφείο του Έλληνα ρυθμιστή προς τη συνοριακή γραμμή - για τη μετάδοση της εικόνας από την Ελληνική πλευρά.

Β. Από τη συνοριακή γραμμή στο γραφείο του Έλληνα ρυθμιστή - για τη λήψη της εικόνας από τη Βουλγαρική πλευρά.

2.2 Τηλέφωνα

Η τηλεφωνική σύνδεση θα πραγματοποιείται από ζεύγος τηλεπικοινωνιακών καλωδίων, συνδεδεμένων με κάθε ένα από τα τηλεφωνικά κέντρα που βρίσκονται στα κτίρια των ρυθμιστών κάθε πλευράς.

2.3 Φωνητικό σύστημα ανακοινώσεων

Οι Φωνητικές Ανακοινώσεις θα πραγματοποιούνται ξεχωριστά από κάθε πλευρά στην εθνική τους γλώσσα και στην Αγγλική.

2.4 Σήμανση φωτισμού οδού

Τα απαραίτητα σήματα φαίνονται στο Συνημμένο 1.

Και οι δύο πλευρές υποχρεούνται να εκτελούν το πρόγραμμα (το ληφθέν σήμα) και να επιστρέφουν τις πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση του συστήματος σε 1 δευτερόλεπτο (αναφέροντας τον αριθμό του προγράμματος λειτουργίας κατά τη συγκεκριμένη χρονική στιγμή). Η αυθεντικότητα των συστημάτων φωτισμού της οδού και σήμανσης καθώς και οι δείκτες ταχύτητας αποτελούν ευθύνη κάθε πλευράς ξεχωριστά. Όταν μεταδίδεται μία εντολή από τον αντίστοιχο σταθμό για την αλλαγή της κατάστασης φωτισμού και σήμανσης της οδού, η αντίθετη πλευρά πρέπει να εκτελεί το σχετικό πρόγραμμα.

2.5 Έλεγχος μόλυνσης (επιπέδων συγκέντρωσης CO και NOx)

Και οι δύο πλευρές υποχρεούνται να δίδουν σήμα συναγερμού όταν τα επίπεδα συγκέντρωσης των CO και NOx ανέβουν πάνω από τα παρακάτω όρια τιμών:

CO - 150 ppm

NOx - 25 ppm

2.6 Σύστημα αερισμού

Η Ελληνική πλευρά έχει παραδώσει στη Βουλγαρική πλευρά έναν ανεμιστήρα ώσης. Οι Βούλγαροι ειδικοί αποφάσισαν την τοποθέτηση για εγκατάσταση του εν λόγω ανεμιστήρα σύμφωνα με τις απαιτήσεις τους. Οι Βουλγαρικές αρχές θα διαθέσουν τα ηλεκτρικά καλώδια και τον πίνακα για τον ανεμιστήρα. Θα εγκατασταθεί από τους Βούλγαρους στη Βουλγαρική πλευρά της Σήραγγας, αλλά η λειτουργία του θα επιτελείται από την Ελληνική πλευρά.

Η Ελληνική πλευρά υποχρεούται να δίδει σήμα για την κατάσταση των ανεμιστήρων στο δικό της τμήμα καθώς και τη διεύθυνση περιστροφής, σύμφωνα με το Σχεδιάγραμμα 2.

2.7 Σύστημα πυρανίχνευσης και συναγερμού

Κάθε πλευρά υποχρεούται να δίδει ένα γενικευμένο σήμα για την πραγματική / τρέχουσα κατάσταση του συστήματος πυρανίχνευσης και συναγερμού.

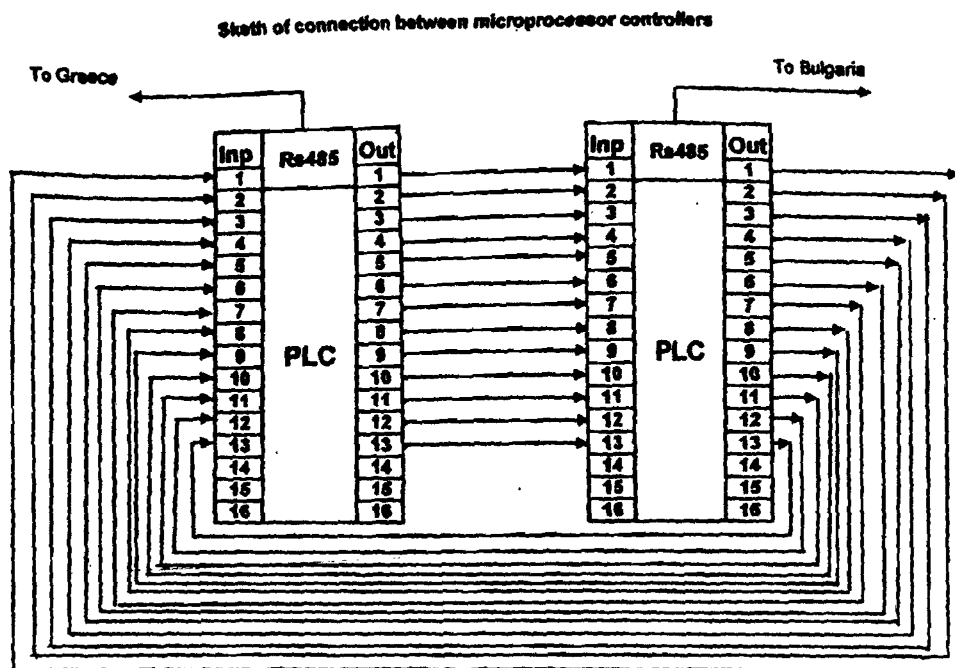
3. Κοινές υποχρεώσεις

Οι δύο πλευρές υποχρεούνται να προβαίνουν από κοινού σε 72ωρες δοκιμές, εξαντλώντας όλα τα πιθανά σενάρια εκτάκτων αναγκών.

Κάθε πλευρά υποχρεούται να τηρεί σε ημερολόγιο τις πληροφορίες που μεταδίδονται και παραλαμβάνονται, την κατάσταση του συστήματος και το καθεστώς φωτισμού και σήμανσης της οδού.

Το Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Συντήρησης της Σήραγγας το οποίο θα συνταχθεί από κοινή Επιτροπή ειδικών η οποία πρόκειται να συσταθεί από τις δύο πλευρές (βλέπε συμφωνία - άρθρο 3), θα καλύπτει όλα τα απαραίτητα σενάρια και θα δίνει λεπτομέρειες για την ομαλή, ασφαλή λειτουργία και συντήρηση της σήραγγας καθώς και για την αντιμετώπιση έκτακτων περιστατικών (καταστάσεις έκτακτης ανάγκης). Το εν λόγω Εγχειρίδιο Λειτουργίας και Συντήρησης της Σήραγγας θα προβλέπει ακόμη τις απαραίτητες εργασίες συντήρησης οι οποίες θα πρέπει να εκτελούνται τακτικά στη σήραγγα και τις συνδετικές οδούς, προκειμένου να εξασφαλιστεί η ασφαλής και ομαλή λειτουργία της σήραγγας.





The diagram is realized by 16 outlets/inlets
Each controller participates is the system of each country.

Drawing 1

Μετάφραση στην ελληνική των αγγλικών όρων που αναφέρονται στο ανωτέρω Σχεδιάγραμμα 1:

Διάγραμμα σύνδεσης μεταξύ ελεγκτών μικροεπεξεργαστών

Προς Ελλάδα Προς Βουλγαρία

Είσοδος Rs 485 Έξοδος Είσοδος Rs 485 Έξοδος

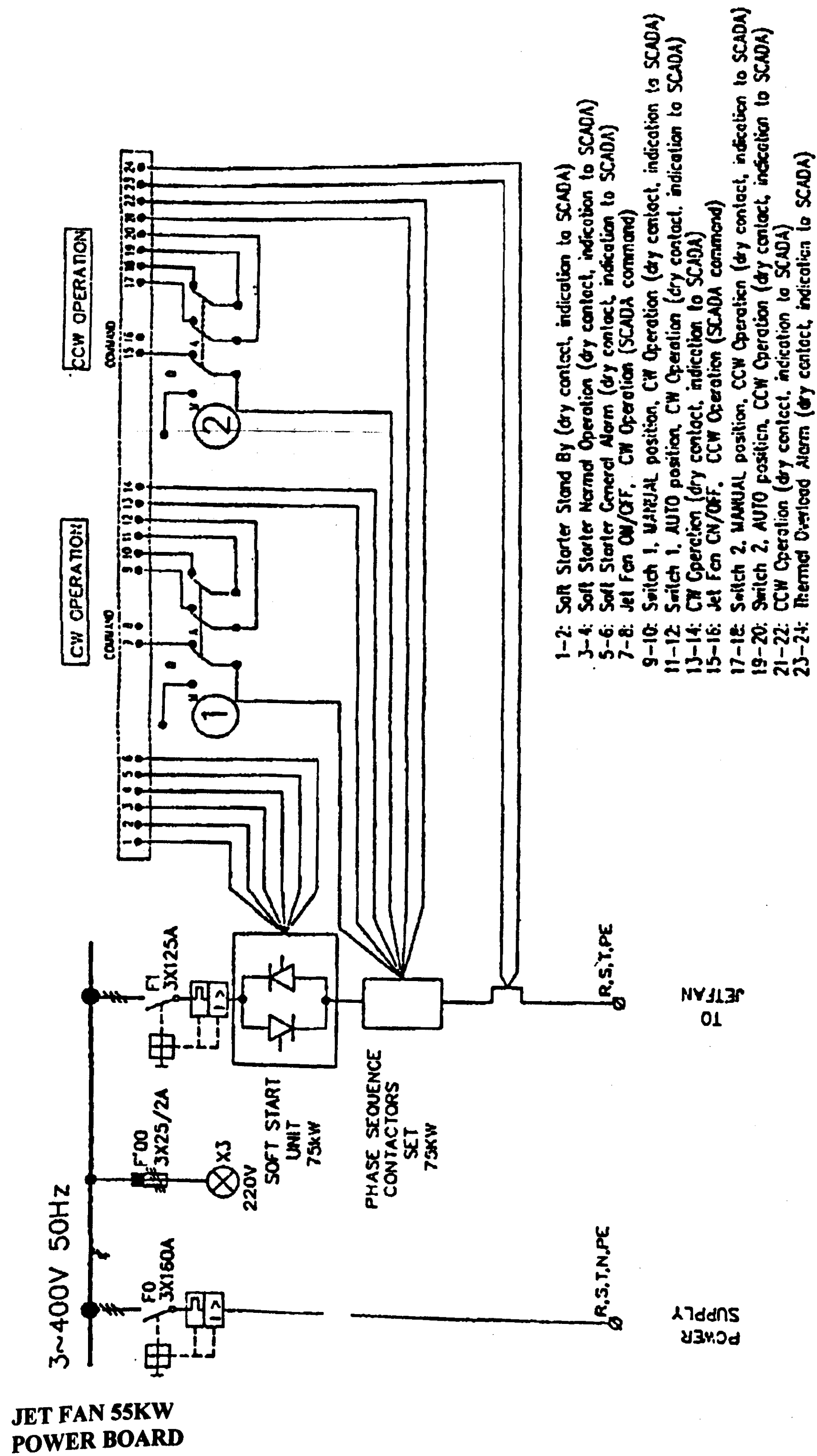
....

Το διάγραμμα περιλαμβάνει 16 σημεία εξόδου / εισόδου.

Κάθε ελεγκτής συμμετέχει στο σύστημα κάθε χώρας.

Σχεδιάγραμμα 1

(για το ελληνικό κείμενο βλέπε επόμενη σελίδα)



Drawing 2

Συνημμένο 1

ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΩΝ	ΕΞΟΔΟΣ	No. ΕΞΟΔΟΥ	ΕΙΣΟΔΟΣ	ΝΟ. ΕΙΣΟΔΟΥ	ΣΗΜΕΙΩΣΗ
Ι. Έλεγχος κυκλοφορίας					
1.1. Πρόγραμμα 1	Ξηρή επαφή	1	Ξηρή επαφή	1	Απαραίτητο
1.2. Πρόγραμμα 2	Ξηρή επαφή	2	Ξηρή επαφή	2	Απαραίτητο
1.3. Πρόγραμμα 3.1	Ξηρή επαφή	3	Ξηρή επαφή	3	Απαραίτητο
1.4. Πρόγραμμα 3.2	Ξηρή επαφή	4	Ξηρή επαφή	4	Απαραίτητο
1.5. Πρόγραμμα 4.1	Ξηρή επαφή	5	Ξηρή επαφή	5	Απαραίτητο
1.6. Πρόγραμμα 4.2	Ξηρή επαφή	6	Ξηρή επαφή	6	Απαραίτητο
1.7. Πρόγραμμα 5	Ξηρή επαφή	7	Ξηρή επαφή	7	Απαραίτητο
1.8. Πρόγραμμα 6	Ξηρή επαφή	8	Ξηρή επαφή	8	Απαραίτητο
1.9. Πρόγραμμα 7	Ξηρή επαφή	9	Ξηρή επαφή	9	Απαραίτητο
1.10. Πρόγραμμα 8.1	Ξηρή επαφή	10	Ξηρή επαφή	10	Απαραίτητο
1.11 Πρόγραμμα 8.2	Ξηρή επαφή	11	Ξηρή επαφή	11	Απαραίτητο
ΙΙ. Σύστημα πυροπροστασίας					
ΙΙ. 1. Θερμική καλωδίωση	Ξηρή επαφή	12	Ξηρή επαφή	12	Προαιρετικό
ΙΙΙ. Έλεγχος μόλυνσης					
ΙΙΙΙ.1 Υψηλό επίπεδο CO (NOx)	Ξηρή επαφή	13	Ξηρή επαφή	13	Απαραίτητο

Μετάφραση στην ελληνική των αγγλικών όρων που αναφέρονται στο Σχεδιάγραμμα 2:

1-2: Εκκινητήρας Κατάστασης Εφεδρείας (Standby) (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
3-4: Εκκινητήρας Κανονικής Λειτουργίας (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
5-6: Εκκινητήρας Γενικού συναγερμού (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
7-8: Ανεμιστήρας ON/OFF, Λειτουργία CW (εντολή SCADA)
9-10: Διακόπτης 1, ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ θέση, Λειτουργία CW (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
11-12: Διακόπτης 1, ΑΥΤΟΜΑΤΗ θέση, Λειτουργία CW (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
13-14: Λειτουργία CW (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
15-16: Ανεμιστήρας ON/OFF, Λειτουργία CCW (εντολή SCADA)
17-18: Διακόπτης 2, ΜΗ ΑΥΤΟΜΑΤΗ θέση, Λειτουργία CCW (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
19-20: Διακόπτης 2, ΑΥΤΟΜΑΤΗ θέση, Λειτουργία CCW (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
21-22: Λειτουργία CCW (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)
23-24: Συναγερμός Θερμικής Υπερφόρτωσης (ξηρή επαφή, ένδειξη στο SCADA)

Η απόφαση αυτή να δημοσιευθεί στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Αθήνα, 7 Μαρτίου 2006

ΟΙ ΥΠΟΥΡΓΟΙ

ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ
Θ. ΜΠΑΚΟΓΙΑΝΝΗ

ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ, ΧΩΡΟΤΑΞΙΑΣ ΚΑΙ ΔΗΜΟΣΙΩΝ ΕΡΓΩΝ
Γ. ΣΟΥΦΛΙΑΣ

ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ
Μ. Γ. ΛΙΑΠΗΣ

ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ

ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΑ ΓΡΑΦΕΙΑ ΠΩΛΗΣΗΣ Φ.Ε.Κ.

ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗ - Βασ. Όλγας 227	**(2310) 423 956**	**ΛΑΡΙΣΑ** - Διοικητήριο	**(2410) 597449**
ΠΕΙΡΑΙΑΣ - Ευριπίδου 63	**(210) 413 5228**	**ΚΕΡΚΥΡΑ** - Σαμαρά 13	**(26610) 89 122**
ΠΑΤΡΑ - Κορίνθου 327	**(2610) 638 109**		**(26610) 89 105**
	(2610) 638 110	**ΗΡΑΚΛΕΙΟ** - Πεδιάδος 2	**(2810) 300 781**
ΙΩΑΝΝΙΝΑ - Διοικητήριο	**(26510) 87215**	**ΛΕΣΒΟΣ** - Πλ.Κωνσταντινουπόλεως 1	**(22510) 46 654**
ΚΟΜΟΤΗΝΗ - Δημοκρατίας 1	**(25310) 22 858**		**(22510) 47 533**

ΤΙΜΗ ΠΩΛΗΣΗΣ ΦΥΛΛΩΝ ΕΦΗΜΕΡΙΔΟΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

Σε έντυπη μορφή:

- Για τα ΦΕΚ από 1 μέχρι 16 σελίδες σε 1 euro, προσαυξανόμενη κατά 0,20 euro για κάθε επιπλέον οκτασέλιδο ή μέρος αυτού.
- Για τα φωτοαντίγραφα ΦΕΚ σε 0,15 euro ανά σελίδα.

Σε μορφή CD:

Τεύχος	Περίοδος	EURO	Τεύχος	Περίοδος	EURO
Α΄	Ετήσιο	150	Αναπτυξιακών Πράξεων	Ετήσιο	50
Α	3μηνιαίο	40	Ν.Π.Δ.Δ.	Ετήσιο	50
Α΄	Μηνιαίο	15	Παράρτημα	Ετήσιο	50
Β'	Ετήσιο	300	Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας	Ετήσιο	100
Β΄	3μηνιαίο	80	Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου	Ετήσιο	5
Β΄	Μηνιαίο	30	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Ετήσιο	200
Γ΄	Ετήσιο	50	Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων	Εβδομαδιαίο	5
Δ΄	Ετήσιο	220	Α.Ε. & Ε.Π.Ε	Μηνιαίο	100
Δ΄	3μηνιαίο	60			

- Η τιμή πώλησης μεμονωμένων Φ.Ε.Κ σε μορφή cd-rom από εκείνα που διατίθενται σε ηλεκτρονική μορφή και μέχρι 100 σελίδες σε 5 euro προσαυξανόμενη κατά 1 euro ανά 50 σελίδες.
- Η τιμή πώλησης σε μορφή cd-rom δημοσιευμάτων μιας εταιρείας στο τεύχος Α.Ε. και Ε.Π.Ε. σε 5 euro ανά έτος.

ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑ ΚΑΙ ΑΠΟΣΤΟΛΗ Φ.Ε.Κ. : τηλεφωνικά : 210 - 4071010, fax : 210 - 4071010 internet : http://www.et.gr.

ΕΤΗΣΙΕΣ ΣΥΝΔΡΟΜΕΣ Φ.Ε.Κ.

	Σε έντυπη μορφή	Από το Internet
Α΄ (Νόμοι, Π.Δ., Συμβάσεις κτλ.)	225 €	190 €
Β΄ (Υπουργικές αποφάσεις κτλ.)	320 €	225 €
Γ΄ (Διορισμοί, απολύσεις κτλ. Δημ. Υπαλλήλων)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δ΄ (Απαλλοτριώσεις, πολεοδομία κτλ.)	320 €	160 €
Αναπτυξιακών Πράξεων και Συμβάσεων (Τ.Α.Π.Σ.)	160 €	95 €
Ν.Π.Δ.Δ. (Διορισμοί κτλ. προσωπικού Ν.Π.Δ.Δ.)	65 €	ΔΩΡΕΑΝ
Παράρτημα (Προκηρύξεις θέσεων ΔΕΠ κτλ.)	33 €	ΔΩΡΕΑΝ
Δελτίο Εμπορικής και Βιομ/κής Ιδιοκτησίας (Δ.Ε.Β.Ι.)	65 €	33 €
Ανωτάτου Ειδικού Δικαστηρίου (Α.Ε.Δ.)	10 €	ΔΩΡΕΑΝ
Ανωνύμων Εταιρειών & Ε.Π.Ε.	2.250 €	645 €
Διακηρύξεων Δημοσίων Συμβάσεων (Δ.Δ.Σ.)	225 €	95 €
Πρώτο (Α΄), Δεύτερο (Β΄) και Τέταρτο (Δ΄)	–	450 €

- Το τεύχος του ΑΣΕΠ (έντυπη μορφή) θα αποστέλλεται σε συνδρομητές με την επιβάρυνση των 70 euro, ποσό το οποίο αφορά ταχυδρομικά έξοδα.
- Για την παροχή δικαιώματος ηλεκτρονικής πρόσβασης σε Φ.Ε.Κ. προηγουμένων ετών και συγκεκριμένα στα τεύχη Α΄, Β΄, Δ΄, Αναπτυξιακών Πράξεων & Συμβάσεων, Δελτίο Εμπορικής και Βιομηχανικής Ιδιοκτησίας Διακηρύξεων, Δημοσίων Συμβάσεων και Α.Ε. & Ε.Π.Ε., η τιμή προσαυξάνεται πέραν του ποσού της ετήσιας συνδρομής έτους 2006, κατά 40 euro ανά έτος παλαιότητας και ανά τεύχος.

* Οι συνδρομές του εσωτερικού προπληρώνονται στις ΔΟΥ (το ποσό συνδρομής καταβάλλεται στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 2531 και το ποσό υπέρ ΤΑΠΕΤ (5% του ποσού της συνδρομής) στον κωδικό αριθμό εσόδων ΚΑΕ 3512).Το πρωτότυπο αποδεικτικό είσπραξης (διπλότυπο) θα πρέπει να αποστέλλεται ή να κατατίθεται στην αρμόδια Υπηρεσία του Εθνικού Τυπογραφείου.
* Η πληρωμή του υπέρ ΤΑΠΕΤ ποσοστού που αντιστοιχεί σε συνδρομές, εισπράττεται και από τις ΔΟΥ.
* Οι συνδρομητές του εξωτερικού έχουν τη δυνατότητα λήψης των δημοσιευμάτων μέσω internet, με την καταβολή των αντίστοιχων ποσών συνδρομής και ΤΑΠΕΤ .
* Οι Νομαρχιακές Αυτοδιοικήσεις, οι Δήμοι, οι Κοινότητες ως και οι επιχειρήσεις αυτών πληρώνουν το μισό χρηματικό ποσό της συνδρομής και ολόκληρο το ποσό υπέρ του ΤΑΠΕΤ.
* Η συνδρομή ισχύει για ένα ημερολογιακό έτος. Δεν εγγράφονται συνδρομητές για μικρότερο χρονικό διάστημα.
* Η εγγραφή ή ανανέωση της συνδρομής πραγματοποιείται το αργότερο μέχρι την 31ην Δεκεμβρίου κάθε έτους.
* Αντίγραφα διπλοτύπων, ταχυδρομικές επιταγές και χρηματικά γραμμάτια δεν γίνονται δεκτά.

Πληροφορίες Α.Ε. - Ε.Π.Ε. και λοιπών Φ.Ε.Κ.: 210 527 9000

Φωτοαντίγραφα παλαιών ΦΕΚ - ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ - ΜΑΡΝΗ 8 - Τηλ. (210)8220885 - 8222924

Δωρεάν διάθεση τεύχους Προκηρύξεων ΑΣΕΠ αποκλειστικά από Μάρνη 8 & Περιφερειακά Γραφεία

Δωρεάν ανάγνωση δημοσιευμάτων τεύχους Α΄ από την ιστοσελίδα του Εθνικού Τυπογραφείου

Οι υπηρεσίες εξυπηρέτησης των πολιτών λειτουργούν καθημερινά από 08.00΄ έως 13.00΄



ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ
ΚΑΠΟΔΙΣΤΡΙΟΥ 34 * ΑΘΗΝΑ 104 32 * ΤΗΛ. 210 52 79 000 * FAX 210 52 21 004
ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ: http://www.et.gr – e-mail: webmaster@et.gr